# 社區投資共享基金 – 計劃季度申請發還款項表格
# CIIF - Project Quarterly Reimbursement Claim Form

報告涵蓋時間:
Period covered _____ 至 To _____

計劃推行日期:
Project period: _____ 至 To _____

受資助機構名稱
Name of Grantee : _____

核准預算總額:
Total Approved Budget: _____

計劃名稱及編號
Project Name and No. : _____ (_____)

本季申請發還的金額:
Total Claims for this Quarter: _____

| 項目 Item | 支出/收入項目 Expenditure/Income Items | Approved Budget per **Conditions of Grant** 協議核准預算 (a1) 支出 Expenditure | (a2) 收入 Income | (a) 核准預算 Approved Budget (a)=(a1)-(a2) | Cumulative Claims **Up To Last Quarter** 截至上季度累積金額 (b1) 支出 Expenditure | (b2) 收入 Income | (b) 累積金額 Cumulative Claims (b)=(b1)-(b2) | 單據編號 (適用於本季度申請發還金額) Attachment Index No. (For Current Quarterly Claim) | Current Claims for **This Quarter** 本季度申請發還的金額 (c1) 支出 Expenditure | (c2) 收入 Income | (c) 本季申請發還 Current Claims (c)=(c1)-(c2) | Cumulative Claims **Up-to-date** 截至本季度總累積申請發還的金額 (d) 總申請發還 Total Claims (d) = (b) + (c) | (e) 總支出 Total Expenditure (e)=(b1)+(c1) | (f) 總收入 Total Income (f)=(b2)+(c2) | (g) 結餘 Balance (g)=(a) - (d) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **甲部 (Section A) 附註 1 (Note 1)** | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | **乙部 (Section B) 附註 2 (Note 2)** | | | | | | | | | | | | | | |
| | 銀行利息收入 Bank Interest Income | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | | | | **0.00** | | | **0.00** | | | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| | **總額 Total :** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |

**Current Claims Amount:**
**本季核准發還的金額:** _____ (只供秘書處填寫 for CIIF office use)

**附註 1 (Note 1)**
甲部：根據 <社區投資共享基金協議> 附表III：核准預算填寫
Section A: Please refer to the Approved Budget as stated in the Condition of Grant for the CIII

**附註 2 (Note 2)**
乙部：其他在 <社區投資共享基金協議> 以外之計劃收入及支出，如銀行利息收入、其他活動收入及捐款等
Section B: Other project income and expenses not specified in the Condition of Grant for the CIIF, e.g. Bank Interest income, additional program income and donation, etc.

**本人謹此代表受資助機構，證明上述財務報告均屬真實無誤**
**I am hereby on behalf of the grantee to declare that the above financial report is true and correct.**

計劃統籌人姓名:
Full Name of Project Coordinator : _____

受資助機構蓋章:
Chop of Grantee: _____

計劃統籌人職位:
Postion of Project Coordinator : _____

計劃統籌人簽署:
Signature of Project Coordinator : _____



更新日期: 2010年4月7 日